

尺寸参数图



机身长：638mm	马达齿：13T
机身宽：110mm	传动主齿：150T
机身高：218mm	尾驱动主齿：106T
主旋翼桨叶：325mm	尾翼传动比：25T
主旋翼直径：710mm	齿轮传动比：1*11*4.24
尾旋翼直径：162mm	重量（不含电池）：678g

Contents

目录

简介 <i>Brief introduction</i>	02
重要声明 <i>Important Announcement</i>	02
注意事项 <i>Warning</i>	02-04
飞行前的准备 <i>Preparation before flight</i>	05-07
飞行前的检查和调整 <i>Pre-flight inspection and adjustment</i>	07-08
结构图 <i>Each system construction assembling procedure</i>	09-11
配件图 <i>Epare parts Drawing</i>	12

Brief 简介 introduction

感谢您选择 JY 产品, 为了您更加了解使用这款直升机, 请您仔细阅读本产品所配备的说明书后再进行组装以及操作这台直升机, 并请您妥善的保存好说明书, 以便日后对直升机的调整或是维修做参考。这款直升机是由 JY 自行研发的新产品, 无论您是初学者还是飞行爱好者都将是您的最佳选择。

Thank you for choosing JY products. Please read the manual carefully before assembling and operating the helicopter so as to know more about it. Be sure to keep the manual properly for future reference of adjustment or amendment. This helicopter is a new product developed by JY. It would be your best choice, no matter you are a beginner or a heli fun.

重要声明

遥控模型并非玩具, 它是结合了许多高科技产品所设计出来的休闲用具, 所以在运转的过程中具有某种程度的危险性, 使用之前请勿大意并注意自身安全。

模型商品属于操作技术且为消耗性商品, 如经拆装使用后, 会造成不等情况零件损耗, 任何使用情况所造成商品不良或不满意, 将无法于保固条件内更换新品或退货, 您如遇有使用操作维修问题, 本公司将提供免费技术指导、特价零件供应服务。

注意: 遥控模型飞机、直升机属高危险性商品, 飞行时务必远离人群, 人为组装不当或机件损坏、电子控制设备损坏, 以及操控上的不熟悉、都有可能导导致飞行失控等意外, 请飞行者务必注意飞行安全, 并需了解自负任何意外之责任。

Important Announcement

This radio controlled model is not a toy! It is a recreational machine designed by combining high-tech products, to some degree, it has fatalness when operating, so please take care of yourself. Model products are technically operated consumption products, it may cause varies damage of spare parts after disassemble and installation. Any badness or dissatisfaction caused from use cannot be replaced with new one or returned. We would provide you with free technique guidance and special offer of spare parts in case of maintenance problem.

Note:

Remote controlled helicopters and airplanes are high dangerous products, please keep them far away from crowded people. Any factitious improper assemble or damage of parts, electronic controlled parts damage, and unconversant operation may cause accident of losing control. So the flier should know well about his/her responsibility and take care of himself/herself.

注意事项 Warning

遥控模型不是玩具, 会对人身造成伤害, 在操作之前请仔细阅读该手册, 在操作中不要接近人群, 防止伤害他人, 注意自身安全。电池充电远离易燃物品。禁止 14 岁以下儿童操作, 造成事故本公司不负任何责任。

JY RC model helicopter is not toy and is not suitable for children under 14 years. Carefully read the instruction before any use, if you are a beginner, its advisable to be assisted by an experienced helicopter pilot. JY HOBBY international alreserves the right to modify the model without prior notice.

 **警告**
Warning

该符号表示你和其他人需特别小心的地方，以免造成伤害！
The sign indicate things you and other people should pay attention to, in order to avoid injury.

 **禁止**
Prohibition

该符号表示为避免造成伤害的意外事故不允许的行为！
The sign indicate the unallowed actions that may cause incident or damage.



1. R/C模型直升机并不是玩具，操作失误会造成人身伤害和损坏。
2. 如果您是新手，我们建议您找一位专业的或者操作熟练的模型爱好者指导您操作飞行。
3. 在您操控模型之前您需要学习如何操控和检查所有控制系统是否正常，然后再开始操控。

1. R/C models are not toys! Incorrect operation may cause serious injury or damage.
2. If you are a novice pilot we strongly suggest that you should find an experienced pilot in R/C model to assist you.
3. It is absolutely necessary to read the readiness of the helicopter before everyflight, it is mandatory to check all control systems and mechanical linkages for proper operation before every flight. Safety first!



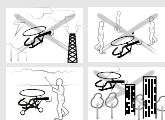
It is not Toy!

远离障碍物 Far from barriers



直升机飞行速度极快，相对潜在一定的危险性，所以场地的选择也十分重要。

Since the helicopter flies very fast, it may cause danger, so the choice of the flight field is of great importance.



飞行时须选择四周没有人，无高压电线，少树木等的环境，避免操控不当造成自己与他人的安全及财产损失。

Choose the place without people surrounded, high voltage cables or few trees when flying, so as to ensure the safety of yourself and others.



初学者建议在空旷场地飞行，并可适当搭配练习架练习飞行，这样能够很大程度的保护直升机，降低飞行失误所造成的损坏。

It is suggested to fly at an open field for beginners, can fly with the training set to practice yourself, in that case the helicopter can be protected and damage caused by the improper operation can be reduced.



远离潮湿环境 Away from humid environment



请勿在下雨，打雷等恶劣的气候下操作，以确保自身的安全。

Do not fly in bad weather such as rainy or thunderring to assure the safety of yourself.



避免独自控制 Avoid alone Operation



在飞行场地或其附近飞行之前，需确认是否有相同频率的飞行器正进行飞行，否则将导致干扰。

Before flying, check to make sure that no one else is operating on the same frequency, otherwise may cause interference.



初学者飞行操控技巧在初期有一定的难度，要尽量避免独自操控飞行，最好请有经验的飞行员在旁指导。

It is difficult for beginners to fly skillfully at the first time, avoid operating alone, you'd better fly under the guidance of the experienced pilot.

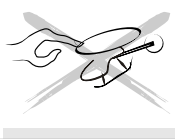


远离运转中零件 Away from running parts



当直升机主旋翼与尾旋翼运转时，切勿触摸并且使直升机远离其他物件，以避免造成危险和损害。

Don't touch the helicopter when the main blade and tail blade are running, keep it away from other things to avoid danger and damage.

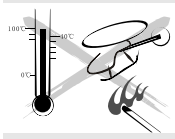


远离热源 Far from heat source



一般，由于遥控飞机是以PA或聚乙烯为主要材料，所以尽量远离热源，避免因高温而变形甚至发生熔毁的可能。

Generally, R/C models are mainly made up of p A or polythene, put it away from the heat source, to keep it from distortion and melting caused by high temperature.



飞行前的准备 Preparation before flight

启动前的准备

- 1、尽可能清理飞行场地。
 - ◆清理飞行场地上的小卵石、玻璃、钉子、金属线及其它废物
- 2、充分注意周边环境。
 - ◆勿在强风、雨天或夜晚飞行。
 - ◆勿在通风不畅或建筑物内飞行。
 - ◆勿在人多的地方飞行。
 - ◆勿在学校、住宅或医院附近飞行。
 - ◆勿在公路铁路或电线近旁飞行。
 - ◆勿在有可能会因其他直升机引起的无线电波干扰的地方飞行。
- 3、下列人员不能操控直升机。
 - ◆儿童。
 - ◆疲倦、生病或醉酒的人。
 - ◆吸毒或判断能力有障碍的人。
 - ◆如果你是初学者或是从别人处借的直升机，确信你已熟悉此直升机，并且在启动前已经了解了安全注意事项。
- 4、本机不能用于超出使用范围的其它用途。
 - ◆本机不得另行改装。
 - ◆在涉及范围内使用本机。
 - ◆不得用于航拍或空中喷洒化学药品。
 - ◆不得利用本机从事违反所在地法规的活动。
- 5、着装适当

今请穿长衣长裤。

 - ◆勿戴项链或其它缠绕的物品。
 - ◆长发须系至其肩长。
 - ◆穿上鞋子保持良好站立。
 - ◆必要时带上手套。
- 6、随时放置螺丝刀，扳手及其它工具。
 - ◆在启动前，检视用于组装或维修直升机的工具是否已准备好。
- 7、检查直升机的每个部分。
 - ◆启动前，检查确保直升机无零件损坏并且工作正常。
 - ◆检视以确保所有活动零件位置正确，所有螺丝及螺母已适当拧紧，并且没有损坏和装配不当的地方。
 - ◆检查确保电池已充满电。
 - ◆根据操作手册的说明更换损坏和不能再用的零件。如果操作手册没有说明，请与经销商或与我们客户服务部联系。
 - ◆启动前检查所有螺丝是否拧紧。
- 8、启动发动机前检查各舵机是否工作正常。

Preparation before starting up

1. Clear the airfield as much as possible.
 - ◆ Clear the airfield of pebbles, glass, nails, wire, rope and any other trash.
2. Give sufficient consideration to your surroundings.
 - ◆ Do not fly the helicopter in strong winds, rain, or at night.
 - ◆ Never start or operate the engine in a poorly ventilated area or inside a building.
 - ◆ Do not fly the helicopter in an area where there are many people.
 - ◆ Do not fly the helicopter near homes, school or hospitals.
 - ◆ Do not fly the helicopter near roads, railway or electrical lines.
 - ◆ DO not fly the helicopter where there is the possibility of interference on the radio frequency from another helicopter.
3. the helicopter should not be operated by:
 - ◆ children.
 - ◆ Anyone who is tired, sick or inebriated.
 - ◆ Anyone who is under the influence of drugs, or
 - ◆ whose judgment is otherwise impaired.
 - ◆ If you are a beginner, or if you have borrowed someone else's helicopter, be sure that you are familiar with the model, and have received safety instruction before starting.
4. Do not use the helicopter for purposes it was not designed for.
 - ◆ Do not remodel or reconfigure the helicopter.
 - ◆ Always operate within the designated limitations for the helicopter.
 - ◆ Do not use for aerial photography, or for the aerial application of chemicals.
5. Wear appropriate clothing.
 - ◆ Please wear a long sleeve shirt and long trousers.
 - ◆ Do not wear jewelry, or other items that may easily become entangled.
 - ◆ Long hair should be bound to shoulder length.
 - ◆ Always wear shoes, to ensure good footing.
 - ◆ Wear gloves as necessary.
6. Always put away screwdrivers, wrenches and other tools.
 - ◆ Before starting, always check that tools used in the assembly, or maintenance of the helicopter have been put away.
7. Check each section of the helicopter.
 - ◆ Before starting, always check to be sure that there is no damage to any part, and that the model operates and functions properly.
 - ◆ Always check to be sure that all moving parts have been tightened properly, all nuts and bolts have been tightened properly, and that there is no part that is damaged or improperly attached, or any other part or place in a condition that would adversely affect the flight of the helicopter.
 - ◆ Always check to be sure that the electrical supply for the radio controls have been fully charged.
 - ◆ Repair or replace damaged or otherwise unusable parts per the instructions in the operating manual. For conditions not covered in the operating manual, consult your dealer, or our engineering services section.
 - ◆ Before starting, check to be sure that all screws have been tightened.
8. Practice operating the helicopter without turning the engine on.

启动直升机前

1. 初学者应从有经验者那儿了解安全事项和操作说明。一个人自学是十分危险的。
2. 检查确定没有松动或掉落的螺丝和螺母。检查确定连杆各控制环节没有松旷间隙。
3. 检查确定发动机座上螺丝没有松动。
4. 检查确定桨叶没有损坏或磨损，尤其是靠近大桨夹头处。
5. 检查确定桨叶配重已稳定妥协。
6. 检查确定发射机、接收机、启动器用电池已充满电。
7. 检查遥控器的有效控制距离。
8. 检查确定所有的舵机动作滑顺。舵机动作有碍和故障会导致失控，这是十分危险的。
9. 检查确定陀螺仪工作正常。特别要检查陀螺仪工作时的方向。
10. 检查确定尾桨传动轴是否调整适度。
11. 检查确定机体已适当润滑过。
12. 在飞行中如有异常抖动，请关闭发动机检查问题根源所在。
13. 不计后果地飞行会导致事故和伤害，请遵循所有规则，安全负责的享受飞行乐趣。

在飞行中

1. 保持良好地姿势。
 - ◆不要坐或躺在地上操控。
 - ◆在斜坡上容易摔倒，请小心。
2. 关闭发动机。
 - ◆调整机体或遥控器。
 - ◆当机体需要维修或有异常抖动时。
 - ◆处于其它有潜在危险地情形时。
3. 启动发动机时请遵循以下原则。
 - ◆确定此区域内无其他人或障碍物。
 - ◆安全的抓住机体。
 - ◆确定遥控器和化油器油门位置处于低位。
4. 要将手或其他物品离开旋转地零件以免受伤。
5. 以自由和有礼貌的方式飞行。
 - ◆长时间飞行引起地疲劳会导致判断力下降及意外事故，时常做充分地休息。
 - ◆操控时与直升机保持足够地安全距离。
 - ◆请在自己地能力范围内操控直升机，不合理地动作会引起事故和伤害。
6. 启动后及刚关掉发动机不要马上触机体以免烫伤。

Before starting up the engine

1. Beginners should receive safety and operating instruction from someone capable. Trying to teach yourself is extremely dangerous.
2. Check to be sure that there are no loose or missing nuts and bolts.
3. Check to be sure that there are no loose bolts in the engine mount.
4. Check to be sure that there is no damage or wear to the rotor blades, especially near the blade holders.
5. Check to be sure that the rotor blade weight has been safely fastened.
6. Check to be sure that the transmitter, receiver, starter and plug heat batteries have been fully charged.
7. Check the effective operating distance of the radio controls.
8. Check to be sure that all servos operate smoothly. Operating mistakes and malfunctions can result in loss of control and are dangerous.
9. Check to be sure that the gyro operates properly. In particular check the direction of operation during the start-up.
10. Check to be sure that the tension of the tail rotor drive belt has been properly adjusted.
11. Check to be sure that the helicopter body is properly lubricated.
12. If you find any unusual dithering, please power off the engine and check it.
13. Action with ignorance on the consequence would lead to accidents or injury, so please follow all the rules for a safe and responsible fly.

While in flight

1. Maintain a good posture.
 - ◆ Do not operate while sitting or lying on the ground.
 - ◆ It is easy to lose your footing on slopes. Please take care.
2. Always stop the engine:
 - ◆ When adjusting the helicopter body or transmitter.
 - ◆ When attaching or replacing parts.
 - ◆ When the helicopter body requires repair, or when unusual noise or vibrations occur.
 - ◆ During any other potentially dangerous situation.
3. When starting the engine, observe the following rules:
 - ◆ Make sure that there no other people or obstacles in the area.
 - ◆ Hold the helicopter body securely.
 - ◆ Be sure that the transmitter throttle and the engine carburetor are in their lowest position (idling position).
4. Because of the danger of injury, never place your hand or any object near the rotating parts.
5. Operate your model in a relaxed and courteous manner.
 - ◆ Fatigue from continuous operation over a long period of time can lead to impaired judgment and unexpected accidents. Always take sufficient rest periodically.
 - ◆ Maintain a safe distance between yourself and the helicopter while operating.
 - ◆ Always operate the helicopter within the limits of your ability. Unreasonable maneuvers can lead to accidents and injury.
6. Because of the danger of burns, do not touch the helicopter body after starting or immediately after stopping the engine.

飞行后

1. 请注意检查以下几点:

◆ 检查飞机的每个部分。如有必要请加固或更换螺丝。

2. 细心保管:

◆ 请置于干燥, 通风, 小孩够不着的地方。

3. 若要修理, 请咨询经销商或技术服务部门:

◆ 请勿找非专业人士或缺乏适当工具的人修理, 可能会削弱性能, 从而导致意外伤害。

◆ 维修或调整前请先停止马达转动。

◆ 模型若被损坏, 请于储存前修理, 请一定要用指定的原装配件来修理您的模型。

◆ 不提倡重装、改造机身或其它部分, 以免削弱飞机的飞行性能。

After operating the helicopter

1. Be sure to check the following items:

◆ Check each section of the helicopter, and tighten or replace screws as necessary.

2. Always store with care.

◆ Store in a dry place, Out of the reach of children.

3. Consult your dealer, or our engineering service section regarding repairs.

◆ Repairs undertaken by persons without sufficient knowledge, or lacking the proper tools, can result in impaired performance, leading to accidents or injury.

◆ Always stop the engine before making repairs or adjustments.

◆ Should your model be damaged, always repair it before storing. Always use the designated genuine replacement parts to repair your model.

◆ Remodeling or reconfiguration of the helicopter body, or appurtenant parts can result in impaired performance and should not be attempted.



禁止在飞行时, 用手去触摸。

It is prohibited to touch the model when flying.



禁止在人多场所飞行, 以免失控致伤。

It is prohibited to fly at crowded place, otherwise may cause injury or out of control.



禁止在下雨天飞行。

It is prohibited to fly at rainy days.

飞行前的检查和调整 Pre-flight inspection and adjustment



在打开发射机之前, 您要确认油门操纵杆是否在最低点, 油门微调是否在最低, 然后检查倒置开关是否有打回, 确认后再打开发射机的电源。

Be sure the throttle stick and the throttle trimmer are at the lowest position before turning on the transmitter.



注意所有模型产品的遥控系统的开启都是先打开发射机再接通模型的电源, 如果操作反了, 可能会有危险。

Always turn on the transmitter first, and then power on the helicopter, If this is not, dangers and injuries may happen.



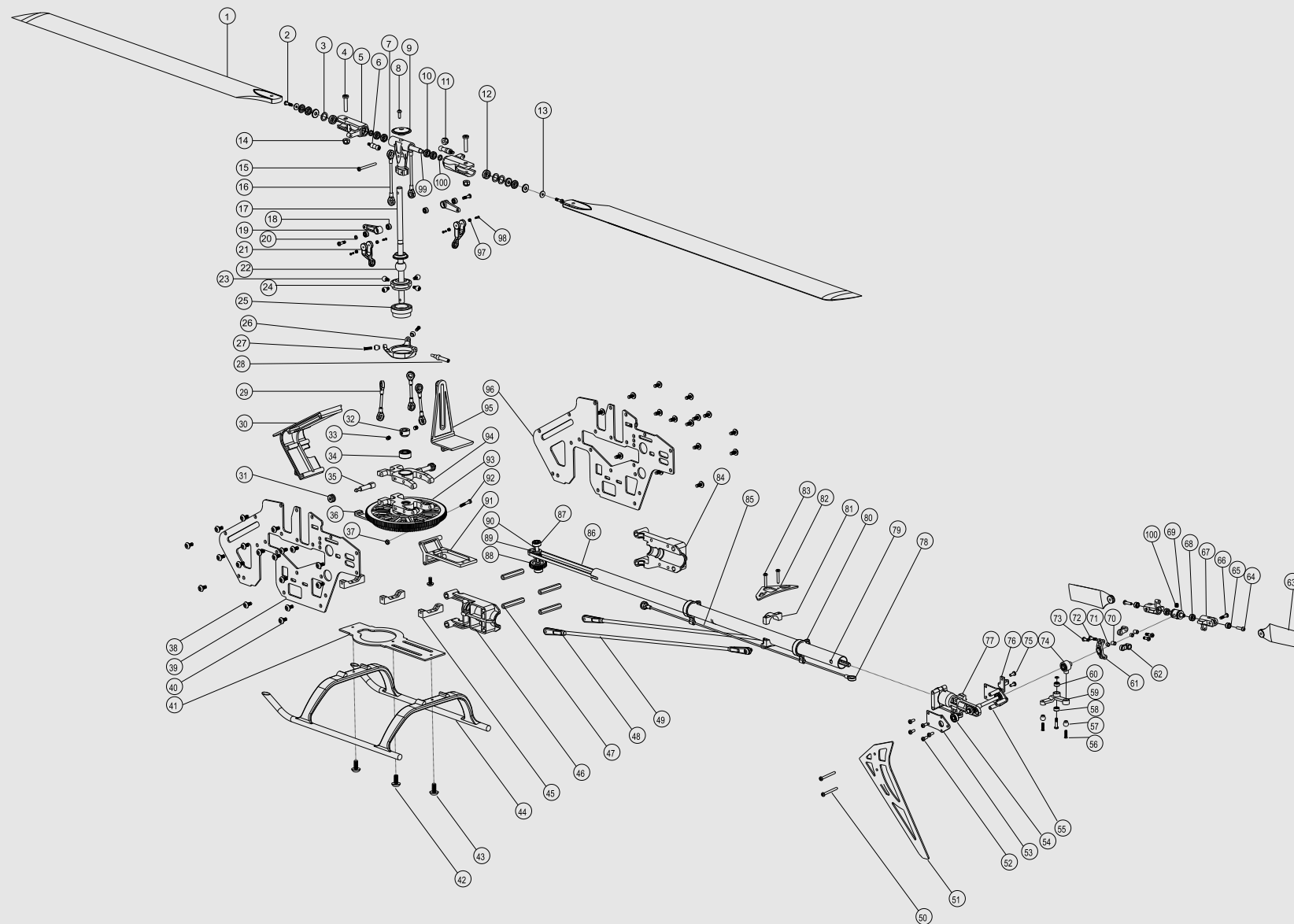
当您打开发射机电源在接通模型直升机的电源时, 模型直升机的电子系统都需要进行自检, 这种自检的过程需要您等待几秒, 直到自检完成, 指示灯显示可工作的状态, 您才能操纵直升机。

Never move the helicopter during the process of calibration. During the Calibration, the light display blinking or steady red, when the light turns steady green, the helicopter is finished calibration and is ready for flight.



在自检过程中不要用手或其它方式让模型有任何移动。

After turning on the transmitter and helicopter, the helicopter electronic system calibrates itself.



1	主桨 main blade
2	杯头内六角螺丝 M2X6mm
3	6垫片 6 washer
4	螺丝 HM3X16 HM3X16
5	主旋翼夹片 main blade grip
6	球头B ball B
7	主旋翼头 main rotor head
8	螺丝M2x5 M2X5
9	主旋翼制动器 main rotor brake
10	减震胶圈shock absorbing plastic ring
11	螺母M2 M2
12	轴承4x8x3 bearing4x8x3
13	6垫片 6 washer
14	M3防松螺母 M3 Nut
15	螺丝 HM2x10 HM2x10
16	48MM连杆 48mm linkage rod
17	主轴 main shaft
18	轴承2x6x2.3 bearing2x6x2.3
19	金属FL控制臂 PMetal FL control arm
20	十字螺丝 M2X10MM
21	拉臂连接扣 radius arm
22	十字盘球头
23	球头扣A ball link A
24	球头固定座
25	十字盘球头
26	轴承衬套 Bearing
27	平头螺丝HM2X10 HM2X10
28	长球头 ball end(long)
29	33MM连杆 33mm linkage rod
30	电池固定板 battery plate
31	机头罩垫圈 Canopy nut
32	主轴固定块 main lock
33	机米螺丝M2 M2
34	轴承5x11x5 bearing5x11x5

35	机壳柱A canopy sipnner A
36	马达固定座 mortor mount
37	螺母M2 M2
38	螺丝 HM2.5x6 HM2.5x6
39	侧板 bottom frame
40	螺丝 HM2.5x8 HM2.5x8
41	底板 base plate
42	螺丝 M2.5X5 M2.5X5
43	螺丝 M2.5X8 M2.5X8
44	脚架 Planding skid
45	脚架固定座 Skid mount
46	尾管固定座左 Ptail boom holder (Left)
47	固定盒钢柱Ftxtlc0;tail boom holder steel pole
48	连杆头 linkage rod
49	尾支撑杆 tail support rod
50	螺丝HM2X17 HM2X17
51	垂直翼 Pvrtieal tail fin
52	螺丝HM2X16 HM2X16
53	尾架盒片 tail unit housing
54	尾架盒间隔柱 Pcollar
55	夹片轴 central hold of tail blade
56	螺丝HM2X5 HM2X5
57	球头A ball A
58	轴承2x5x2.5 bearing2x5x2.5
59	L形座 PL shape tail pitch lever
60	轴承2x5x2.5 bearing2x5x2.5
61	控制块 tail pitch control arm
62	传动扣 tail pitch link
63	尾浆 tail blade
64	螺丝 HM2X6
65	轴承2x5x2.5 bearing 2x5x2.5
66	螺丝 M2X8 M2X8
67	尾旋翼夹片 tail blade grip
68	轴承3x6x2.5 bearing3x6x2.5

69	夹片轴 central hold of tail blade
70	3塑胶套 3 plastic case
71	3铜套 3 copper case
72	螺丝HM2X8 HM2X8
73	螺丝HM2X6 HM2X6
74	培林座 Ptail pitch control slider
75	螺丝HM2X6 HM2X6
76	尾管球扣 tail linkage rod fix collar
77	尾架盒固定座 Ptail holder
78	连杆头 Ball link
79	尾管 Ptail boom
80	尾拉杆固定块 tail linkage rod tray
81	水平翼固定块 horizontal fin band
82	水平翼 Phorizontal tail fin
83	螺丝HM2X12 HM2X12
84	尾拉杆 tail linkage rod
85	尾管固定座右 Ptail boom holder (Right)
86	皮带 timing belt
87	轴承3x8x3 bearing3x8x3
88	小齿轮 tail drive gear
89	铝齿轮19齿 tail pulley 19T
90	小齿轮轴 tail drive gear shaft
91	尾万能伺服座 Ptail servo tray
92	螺丝HM2X12 HM2X12
93	齿轮 gear
94	主轴固定座 Pmain shaft holder
95	十字盘导轨 anti-rotation bracket
96	侧板 bottom frame
97	轴承1.5x4x2 bearing1.5x4x2
98	螺丝HM1.5X6 HM1.5X6
98	横轴 horizontal shaft
100	横轴铝套 4x5.6x1.5mmCollar
101	机米螺丝M2 M2

CAUTION 注意

Thrust bearing and washer for radial bearing are wear items, and thus should be inspected for replacement after every 20 flights. For flights with high headspeed, the inspection interval should be reduced to ensure flight safety. 止扒轴承及横轴垫圈属于飞行消耗品, 建议每20趟定期检查及更换, 高主旋翼转速飞行时, 请缩短定期检查次数, 以确保飞行安全。

Linkage ball A(M2.5X3.3) 球头A(M2.5X3.3) 4.75x20.4

Washer 垫片 6x8x0.3mm

Bearing 轴承 4x8x3

Thrust bearing 止推轴承 3x8x3.5mm

Metal main rotor holder 金属主旋翼夹座

Feathering shaft 横轴 3x4x51

Apply grease 横涂上润滑油

Damper rubber 横轴垫圈 (橡胶) 4x5.6x2

Collar 横轴铝套 4x5.6x1.5mm

Washer 垫片 2x5x0.5mm

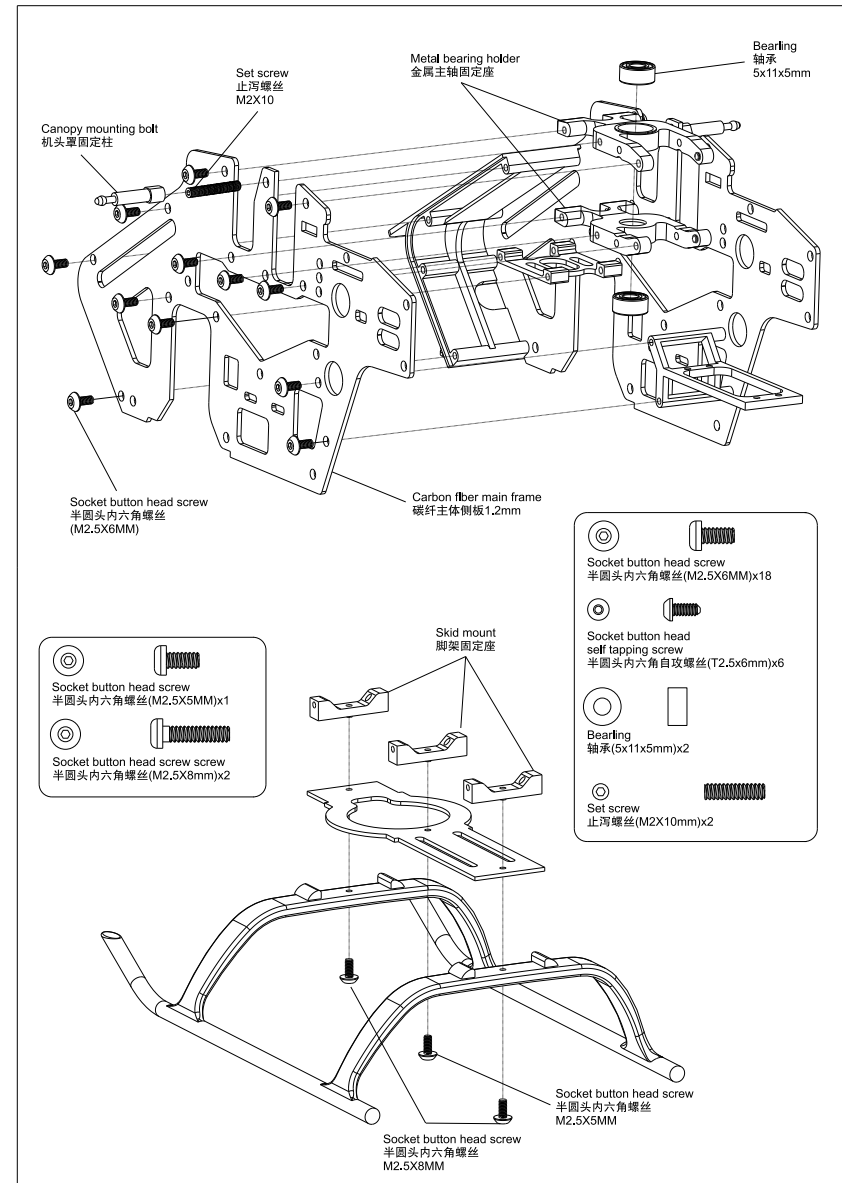
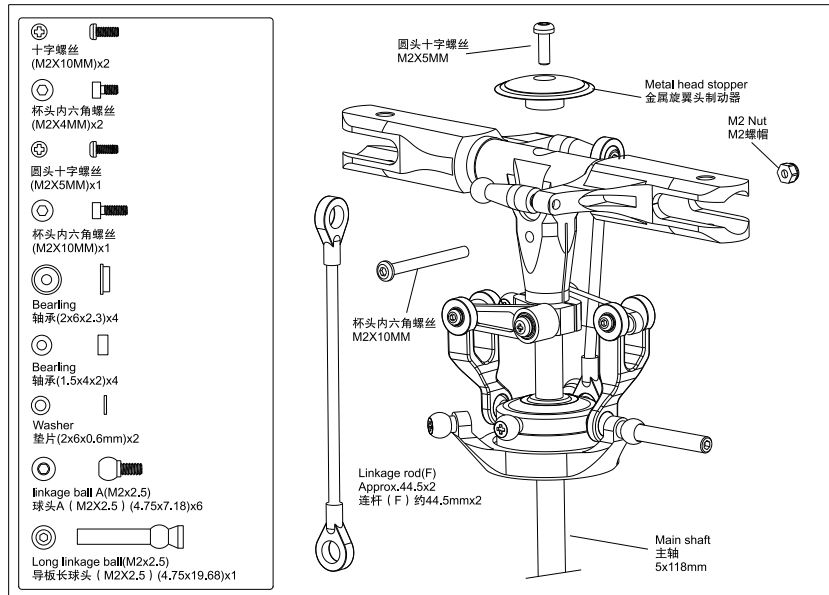
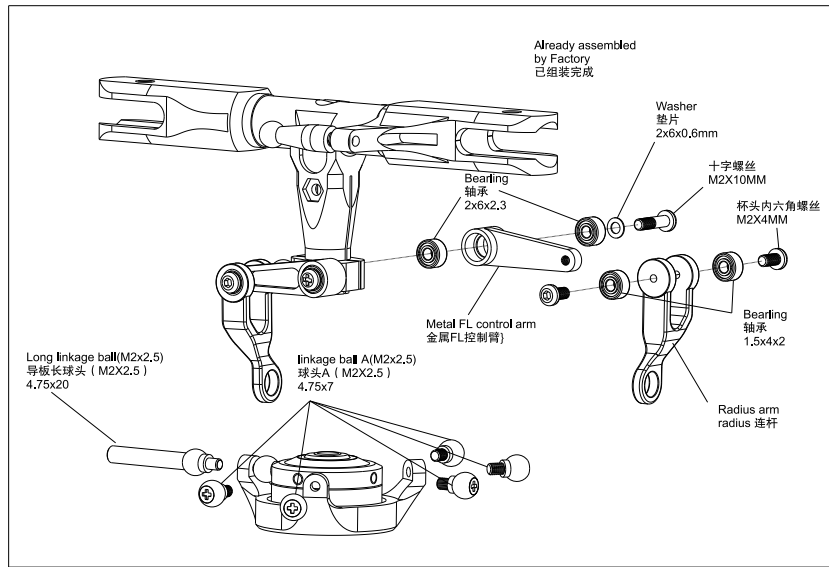
杯头内六角螺丝 (M2X6mm) X2

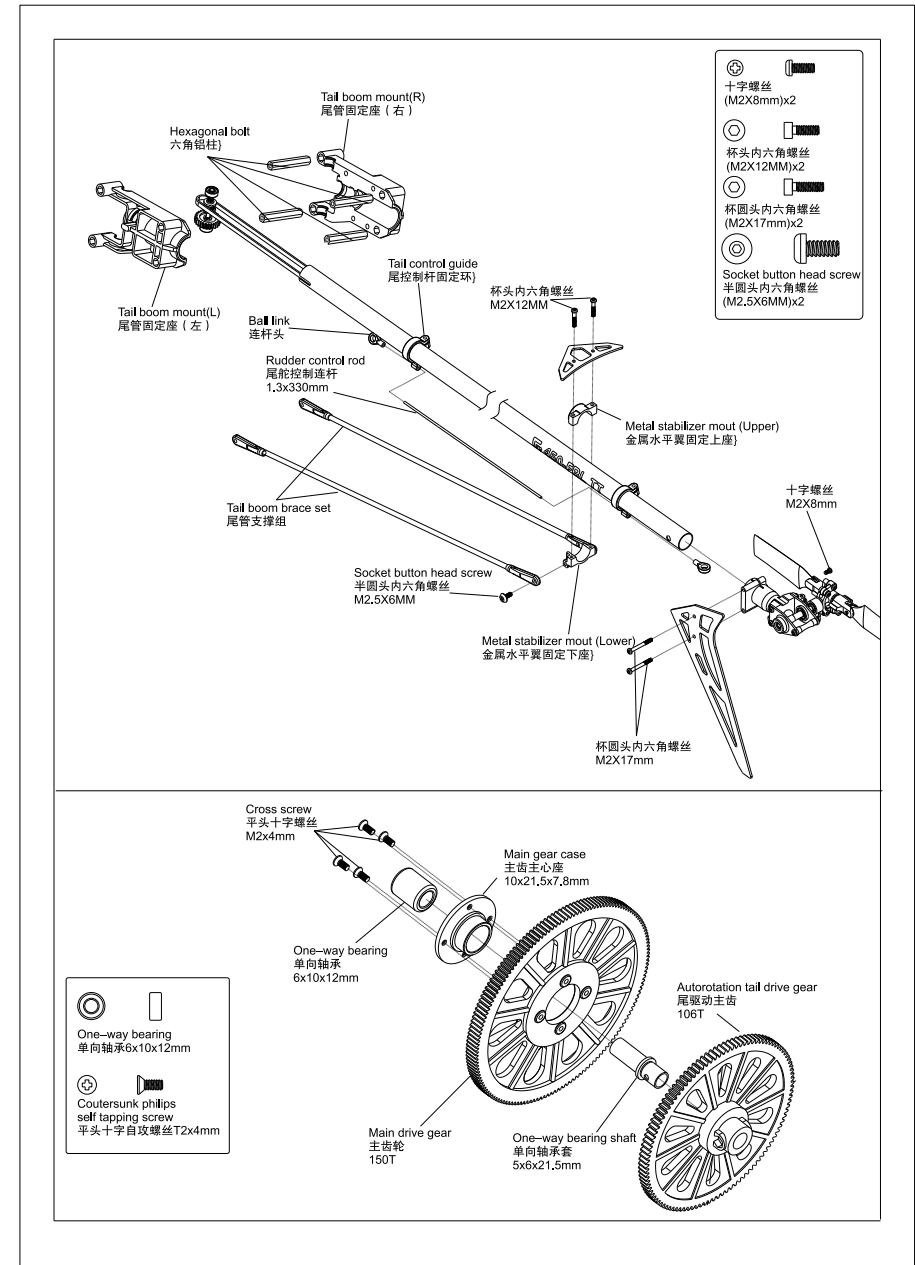
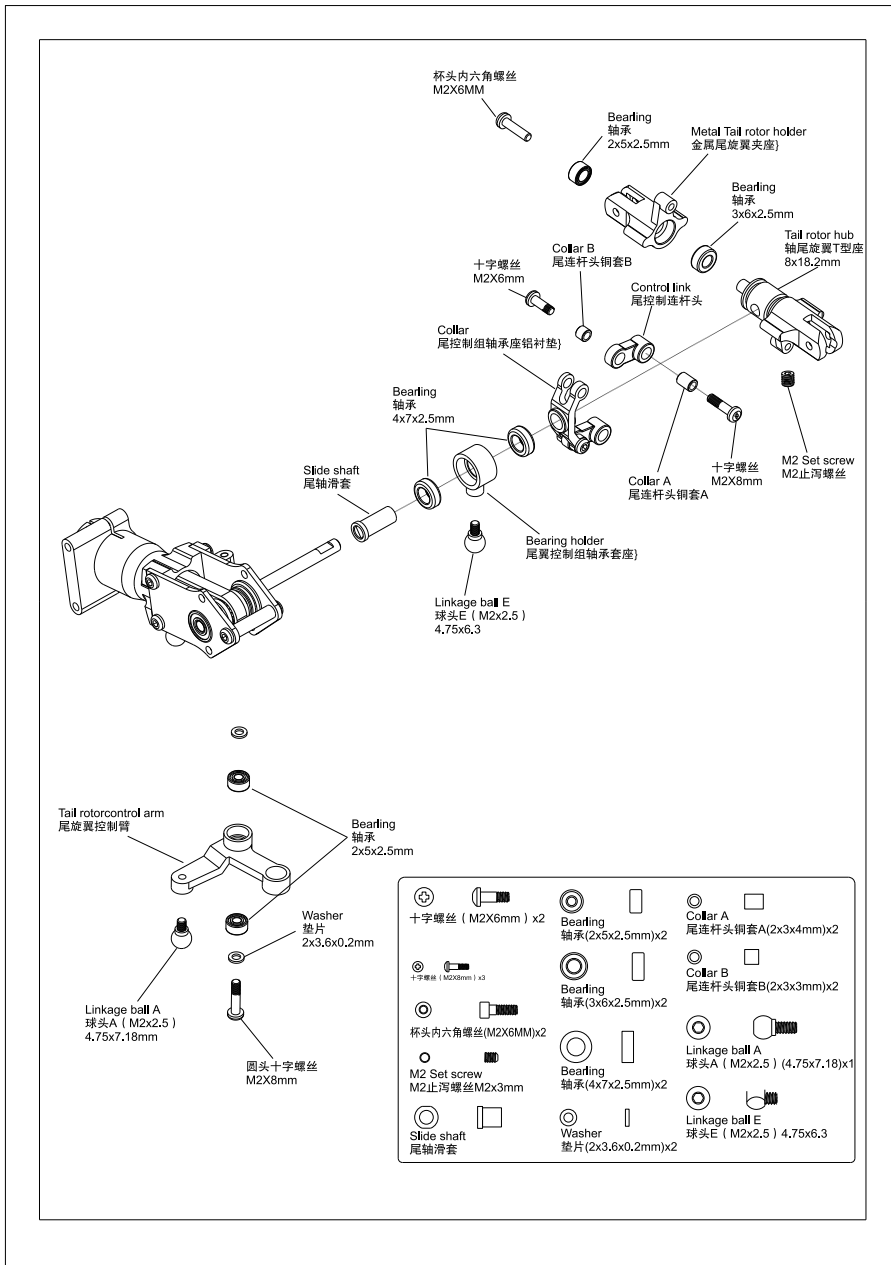
Damper rubber 横轴垫圈 (橡胶) (4x5.6x2mm) x4

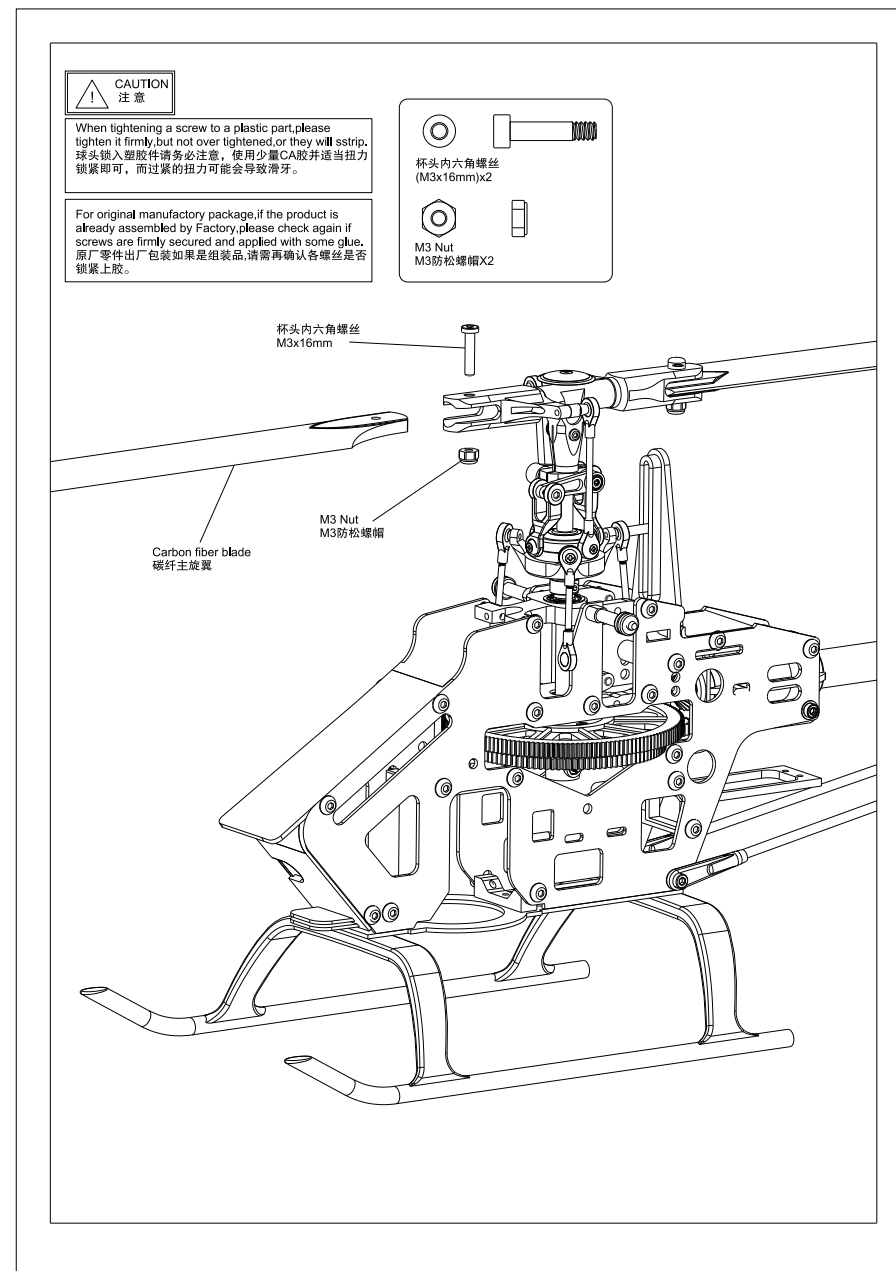
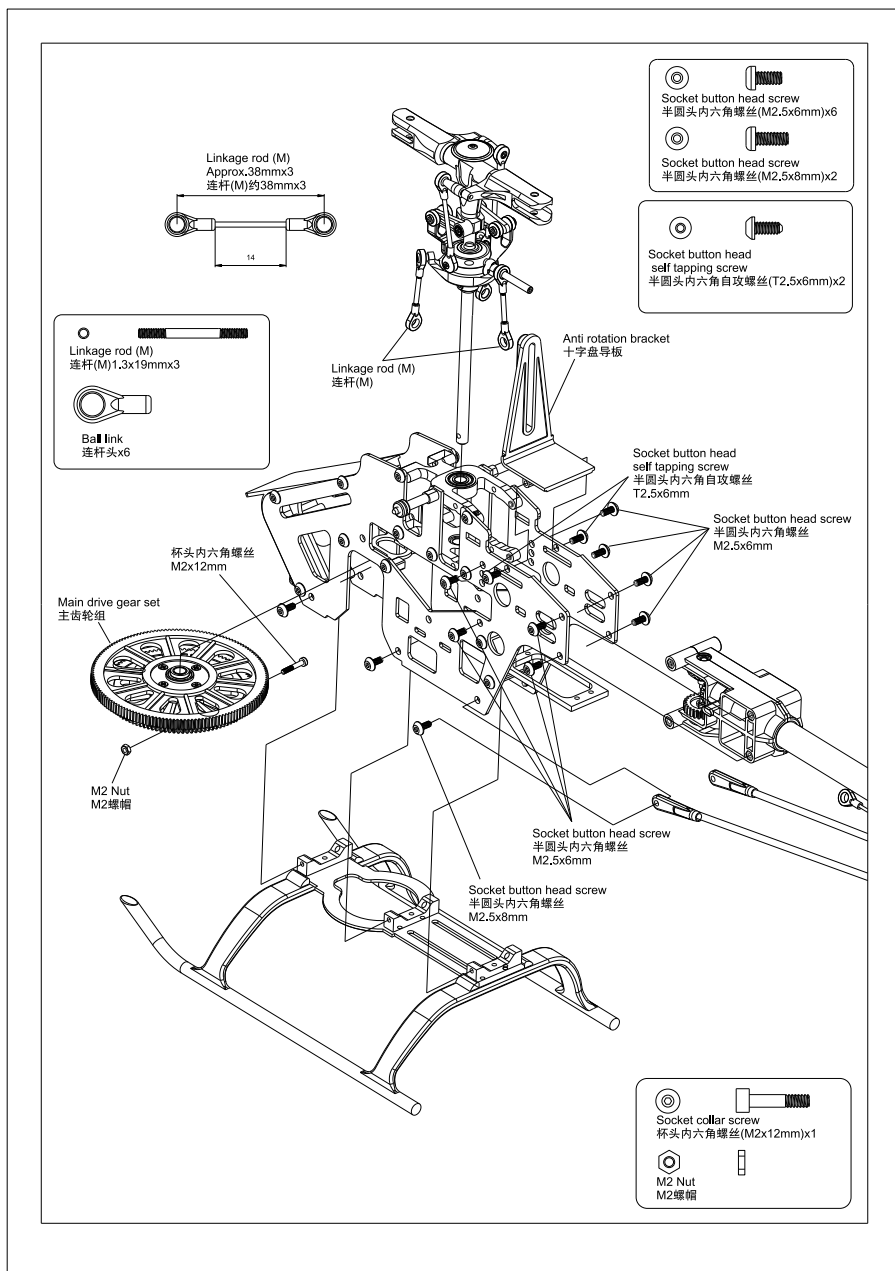
Washer 垫片 (2x5x0.5mm)x2

Collar 横轴铝套 (4x5.6x1.5mm) x2

杯头内六角螺丝 (M2X6mm) X2







注意限位器的角度位置
Pay attention to the angle
position

